

DANÇA DA MORTE / DANÇA DE LA MUERTE
EXTRACTOS DE CRÍTICAS
(hasta septiembre de 2011)

EL NORTE DE CASTILLA: “Dos formas de hacer teatro y una sola sensibilidad”.

MUSEO NACIONAL DE ESCULTURA Colegio S. Gregorio (Valladolid).

Angélica Tanarro, 30/07/2011.

“Crisis en el mundo del teatro significa montajes casi unipersonales, con cierto o mucho toque televisivo y una producción barata cuya puesta en escena pueda llevarse a cabo con los elementos que caben en una maleta. Pero **todavía hay gente comprometida o loca dispuesta a arriesgar y seguir haciendo el teatro en el que cree por encima de todo.** Esta manera de enfrentarse al trabajo es lo que unió a dos compañías muy distintas en sus planteamientos pero unidas por la voluntad de seguir ofreciendo **montajes de alto voltaje cultural.** Ese encuentro puso **magia ayer en el claustro del Museo Colegio de San Gregorio.** *Nao d'Amores* y *Teatro da Cornucópia* han puesto en pie **una verdadera 'comunidad ibérica', eso que tanto se predica pero que pocas veces se hace realidad cultural.**”

NOTICIAS DE NAVARRA: “Celebrando la muerte: Dança da More / Dança de la Muerte”.

FESTIVAL DE OLITE

Pedro Zabala, 29/07/2011

“Quien haya visto antes algún otro trabajo de *Nao d'amores* se habrá visto complacido al apreciar que, en su más reciente producción, *Dança da morte/ Dança de la muerte*, la compañía segoviana mantiene su **coherencia estilística, amén del cariño y la minuciosidad preciosista en la presentación de sus espectáculos.** Espero que quien no los conociera antes y hubiera caído por casualidad en el escenario principal del Festival de Olite se haya visto sorprendido por esta obra que tiene bastante de **investigación (antropológica, etnográfica, literaria y musical: casi nada),** pero, sobre todo, que es lo que le importa al aficionado a la escena, mucho más de **gusto por el oficio teatral** y de **sabiduría para presentar tradiciones centenarias de modo que interesen al público actual sin traicionar su esencia.**”

El texto extraído del trabajo de investigación de las dos compañías marca el desarrollo del espectáculo, pero a él se superpone la dramaturgia creada por Ana Zamora, que le aporta la frescura necesaria para poder apreciarlo como **un espectáculo de nuestro tiempo.** No descarta el acento irónico y satírico que tenía la tradición desde su origen. Antes al contrario, le inyecta más humor a algunos pasajes, convirtiendo este recordatorio de la muerte en algo parecido a una celebración. Celebración a la que contribuye el **extraordinario contrapunto musical, marca de la casa Nao d'amores, con la música interpretada en directo con instrumentos antiguos.**”

LUCERNARIOS: “Dança da Morte / Dança de la Muerte”
TEATRO BARAKALDO

Julio G. Alonso, 16/05/2011

“La tarde de primavera tal vez le restó público al espectáculo, pero **no le pudo arrebatar ni un ápice de emoción**; en esto, ni la muerte tiene capacidad ante el **sólido planteamiento de la obra y la sobrada profesionalidad** del actor Luis Miguel Cintra, las actrices Sofía Marques y Elena Rayos y los músicos Eva Jornet, Juan Ramón Lara e Isabel Zamora.

El primer hecho relevante es el de proponer este trabajo teatral en su ambiente histórico cultural y lingüístico. La **magnífica dicción de los intérpretes** te sumergen inmediatamente en las sonoridades medievales y renacentistas del español y el portugués, **haciendo salvable la comprensión de los textos en un salto mágico de alrededor de setecientos años. Oportuna y magnífica** me pareció la **decisión de exponer al unísono las culturas lusa e hispana como parte significativa de las culturas peninsulares**. El desarrollo dramático se ha realizado de manera muy inteligente en una selección de textos sobre la visión y vivencia de la muerte, muy bien acompañados de la música interpretada con instrumentos también de la época. “

EL MUNDO: “Sátira deslumbrante”

COMPAÑÍA NACIONAL DE TEATRO CLÁSICO (Teatro Pavón).

Javier Villán, 21/04/2011

“A incienso huele en el Pavón nada más pisar el vestíbulo, preludio de un **bellísimo espectáculo** de Ana Zamora, *Dança da Morte*, con la parca justiciera como eje central de una conciencia popular y satírica. Y la mano de Ana Zamora con la colaboración del *Teatro da Cornucópia* de Portugal, organizando **una forma de sentir el teatro refinada y hermosa**. El **texto dicho, interpretado y cantado magníficamente** por Luis Miguel Cintra junto a Sofía Marques y Elena Rayos, lo componen danzas macabras anónimas, con injertos de Gil Vicente, que Zamora conoce a la perfección. Entre la belleza de la música y los instrumentos medievales, el *Oficio de Difuntos* que, por perdido, emociona y estremece. **Música, canto, moralidades, interpretación, en un ejercicio bilingüe que no distrae la emoción.**”

ABC: “Bailar, abrazados, la danza de la muerte”.

COMPAÑÍA NACIONAL DE TEATRO CLÁSICO (Teatro Pavón).

Alfonso Armada, 20/04/2011.

“Ana Zamora y Luis Miguel Cintra han hecho arcilla viva por la balsa de piedra que entrelaza los desvelos de Portugal y España. *La Danza da morte* que han urdido las compañías de ambos amantes de Talía, *Nao d’amores* por la parte castellana y *Teatro da Cornucópia* por la lusa, nos enseña a dónde van a parar todos nuestros afanes políticos, periodísticos y sexuales, con una elegancia, voces y músicas, que para sí quisieran nuestros lerdos gestores.”

ABC: “Memento mori (carpe diem)”

COMPAÑÍA NACIONAL DE TEATRO CLÁSICO (Teatro Pavón).

Juan Ignacio García Garzón, 20/04/2011

“La compañía *Nao d’amores* se ha aliado en esta ocasión con la portuguesa *Teatro da Cornucópia*, para elaborar **un montaje tocado por la mano de lo esencial**, en el que se combinan palabras, música y bailes con la sombra de la Parca como invitada principal. El resultado es una **preciosa función** que alterna parlamentos en castellano y portugués y en la que un relator, calavera en mano, va invitando a representantes de diversos estratos eclesiásticos y sociales a que se sumen a la danza de la que nadie puede escapar. **Un cortejo de fondo grave y aromas funerales de incienso, pero también esmaltado de humor.** La escenografía de David Faraco es un **prodigio de economía, belleza y funcionalidad**: dos estrados móviles de madera, -uno para los actores y otro para los músicos (excelentes todos)- que se unen oportunamente para formar una arca en la que viajan la Muerte y sus invitados, recordando el inevitable final, sin perder de vista la vida”

NONNULLUS, blog de historia: “A Dança da Morte /La Danza de la Muerte”
COMPAÑÍA NACIONAL DE TEATRO CLÁSICO (Teatro Pavón).

Esther González, 11/04/2011

“*Nao da amores*, bajo la dirección de Ana Zamora, con el veterano actor Luis Miguel Cintra al frente de un elenco de actores y músicos hispanoluso (**una colaboración muy enriquecedora**), nos presenta, en coproducción con el *Teatro da Cornucópia*, una **interesantísima propuesta**. La **vibrante puesta en escena, ágil, acompañada en todo momento de música en directo**, el ambiente que crea el incienso y la potente voz del narrador/Muerte (L.M. Cintra) nos transportan por momentos en este baile macabro, que incluso tiene sus notas de humor y un punto irónico que siempre está muy presente en toda la obra. **Una pieza muy curiosa y muy recomendable para los amantes del buen teatro.**

encursivacomunicación: “La primavera”

COMPAÑÍA NACIONAL DE TEATRO CLÁSICO (Teatro Pavón).

Alexis Fernández, 14/04/2011

“*Dança da Morte/Danza de la muerte*, un **espectáculo bellísimo** que reúne a **dos compañías (española y portuguesa) y dos maneras de crear y de enfrentarse al hecho escénico muy afines, muy interesantes y valientes en estos tiempos de modas, del “todo vale”, del “qué abundancia de palabras y qué poco dicen”**: *Nao d’amores* y *Teatro da Cornucópia*.

Del director de esta última, **Luis Miguel Cintra, conmueve cada acento y cada gesto, y su manera de estar en el escenario**, que es muy similar a su manera de estar en la vida: la aborda con elegancia y la sencillez del maestro que ha experimentado y se ha mantenido firme con sabiduría y humildad,

virtudes ambas que no son difíciles de encontrar ni juntas ni por separado. De la directora de *Nao d'amores*, **Ana Zamora, su capacidad analítica e investigadora, su ingenio y ese estilo propio que ya ha creado, pasando de ser una joven promesa del teatro español a una de las directoras teatrales más características e interesantes del panorama actual** -y aún joven-, y que ya ha demostrado todo lo que tenía que demostrar. En definitiva, una compañía que, ha sabido introducirse en un mundo donde lo popular y lo culto, lo litúrgico y lo pagano se entrelazan con delicadeza, y devolvéndonos desde la mirada del hoy para contarnos el paso del tiempo, y por ende, el paso de la vida. Todo ello no solo a través de la palabra, sino también de la música, donde la recuperación de instrumentos antiguos y partituras, **gracias a la labor de investigación de Alicia Lázaro y su equipo, es un privilegio para la vista y el oído.**

Elena Rayos y Sofía Marques son dos actrices soberbias, cada una en su estilo. *Nao d'amores* y *Teatro da Cornucópia* han realizado un trabajo ímprobo y más que plausible sobre las danzas de la muerte, integrando las distintas características con inteligencia y atino. La escena en la que, gracias al juego escénico, la calavera se convierte en un títere, es magnífica.

Al final, todos estamos en la misma barca, esa misma nave, como la compañía, que cumple 10 años navegando por los escenarios europeos y que ha materializado en una escenografía bellísima (púlpito y coro se unen para crear un barco), a través de la cual cada uno debe hacer su propia lectura.

EL PERIODISTA DIGITAL: "Dançando con la calavera".

COMPAÑÍA NACIONAL DE TEATRO CLÁSICO (Teatro Pavón).

JC. Deus, 11/04/2011

"La *Nao d'amores* de Ana Zamora y el *Teatro da Cornucópia* de Luis Miguel Cintra, se han unido para presentar una **fusión de alto nivel artístico** (...). Una propuesta luso- castellana en la que destaca el buen hacer del equipo técnico, con una escenografía sencilla y eficaz, una iluminación y un vestuario a la altura, y una coreografía y arreglos musicales bien notables. *Dança da Morte / Dança de la Muerte* es **un bello espectáculo, repleto de buen gusto que se contempla con placer y agrado**"

ÍPSILON: "O teatro em 2010"

REPASO AL MEJOR TEATRO DEL 2010 EN PORTUGAL. JLF, 02/01/2011

"A *Dança da Morte* figura o encontro macabro e a última saída de cena como um juízo final, a partir de textos da tradição ibérica dos séculos XIV a XVI, que pareceriam fósseis aos olhos mais negligentes, mas surgem absolutamente revitalizados nesta encenação. O jogo dos actores, descontraído, desmonta qualquer ameaça associável à erudição. Ana Zamora põe em linha o nosso tempo com o tempo antigo, tocando no próprio osso da memória para nos maravilhar com um teatro familiar e distante ao mesmo tempo."

**WHISPERS: “Dança de la muerte. En el umbral del reino de las tinieblas”
CORRAL DE ALCALÁ DE HENARES.**

Gordon Craig. 15/10/2010

“Es doblemente meritoria la labor de Ana Zamora que combina la investigación en las fuentes escritas, con el trabajo de creación escénica, para ofrecer a los aficionados la posibilidad de reencontrarse con lo más arcaico de nuestra tradición teatral. Ahora nos presenta su **nueva y brillante incursión en el teatro medieval**. De nuevo tenemos una **simbiosis perfecta de farsa y moralidad, una combinación de rituales sacros y profanos servida con inigualable maestría en un espectáculo que rezuma gracia, colorido e intenso y genuino vigor dramático**. Ana Zamora parece poseer un innato sentido teatral, una aguda percepción que le permite rastrear en estos textos arcaicos los resortes de la teatralidad más primaria y el talento para recrearlos sobre un escenario – con ayuda de un elenco de excepción, todo hay que decirlo-. **La música, de nuevo es una espléndida recreación sobre partituras originales de cancioneros de la época y de música sacra, ejecutada en directo**, se articula con el resto de los elementos de la teatralidad subrayando cada escena y reforzando su carácter solemne, emotivo o burlesco, o acentuando siempre su ya de por sí marcada tonalidad cómica. **Espléndida es, como se ha indicado, la labor de actuación**. Luis Miguel Cintra, es el maestro de ceremonias, posee un inigualable sentido del verso y una voz portentosa que modula con una insospechada riqueza de matices, timbres y tonalidades; pero no le van a la zaga sus ayudantes en ese ritual “macabrojocoso”, sus “esposas”, Sofía Marques y Elena Rayos.”

REVISTA DE LA CASA DE LA DANZA: “*La Muerte, por importancia, necesita un monográfico*”.

IGLESIA DE SAN JUAN DE LOS CABALLEROS, SEGOVIA.

Víctor Burell 9/10/2010

“*Nao d’amores* comprendió desde siempre el estigma de la componenda de las tres artes (música, teatro y danza) y, **desde la génesis de las bibliotecas, nos dio un ¿teatro? distinto, fundamentalmente humano** sin olvidar el elemento religioso del hombre: soberbio, profundo y pueril. Ana Zamora y Alicia Lázaro entendieron, desde el principio, lo que la música y la palabra significaban en la antigua fusión renovada.

Dança da Morte es un reencuentro: el nuestro. **Un amor por lo tanto a aquello que nos corresponde, donde historia, lenguaje, música y tradiciones se conjugan en un tapiz fascinante como un cuento, divertido como pudiera ser la vida misma y profundo como la aceptación de la mortalidad** al fin como epílogo de aquello que sencillamente supiéremos hacer. **Belleza sencilla**, a través de un trabajo asfixiador, como debe ser la belleza, que Ana Zamora y su prole de españoles y gemelos portugueses han sabido llevar hasta el puerto de nuestros corazones.”

EL NORTE DE CASTILLA, “Identitario y vinculante”

SAN JUAN DE LOS CABALLEROS, SEGOVIA. Alfonso Arribas 23/10/2010

“**Belleza.** A pesar de ser ya un término gastado y asociado a lo ñoño, no hay palabra más precisa para describir la nueva creación de Ana Zamora. *Dança da Morte / Dança de la Muerte* es un espectáculo bello, de estética coherente y servida para el disfrute sensorial, un festín para la vista y para el oído, un embriagador aroma a incienso, una degustación de sabores antiguos y un ejemplo de teatro cercano, que se alcanza con la yema de los dedos por la proximidad de actores y atrezzo. Y luego está el compromiso ético, que no moral, que apunta a la reivindicación de lo mejor de nuestra herencia, en este caso ibérica, peninsular, hermanada en un espectáculo bilingüe. **Todo eso es *Nao d’amores*, volvió a serlo afortunadamente, pero además en esta nueva joya se incorpora el empaque de la compañía portuguesa *Teatro da Cornucópia*, un feliz entendimiento** que depara entre otras delicias la interpretación de Luis Miguel Cintra, uno de los albaceas de las artes escénicas lusas. La danza con la que se celebra y se exorciza, con la que se huye y se afronta, es ligera y exquisita, como la música siempre tan bien dispuesta por Alicia Lázaro. Lo es la mezcla de lo profundo y lo ligero o humorístico, y el encaje de textos de procedencias espaciales y temporales dispares. Lo son las interpretaciones, y las voces, la amplia puerta por la que los actores pasan al salón de la música y los músicos a la de la actuación. Imposible entender a la compañía sin estos mimbres, que lejos de resultar repetitivos son identitarios y vinculantes.”

EL ADELANTADO DE SEGOVIA, “Danzas de la vida”

SAN JUAN DE LOS CABALLEROS, SEGOVIA. Ana S. Romualdo 23/10/2010

“En esta *Danza de la muerte* hay numerosos puntos de confluencia con montajes anteriores de *Nao d’amores*. Sin embargo, desde mi punto de vista, en la última propuesta de Zamora, la dramaturgia es mucho más consistente y los aspectos escénicos del montaje, mucho más potentes. Toda la parte final, desde la sencillez de la pequeña marioneta construida apenas con la punta de un faldón y una calavera; a las gran barca de Caronte recreada con la propia escenografía me parecen elementos visualmente muy interesantes. Imposible terminar sin dedicar unas palabras a la interpretación, comandada por el veterano actor portugués Luis Miguel Cintra. Su imponente presencia escénica está bien secundada por el resto del reparto.”

VISÃO, “A margem da alegria: teatralizar a morte para exaltar a vida”.

TEATRO DO BAIRRO ALTO, LISBOA, Rosário Anselmo, 14/10/2010

“Num feliz regresso a Portugal, depois da apresentação no âmbito do *Festival de Almada*, a *Nao d'Amores* entra pelo *Teatro do Bairro Alto* adentro para sublimar a mais primeva das inquietações. Em duas línguas, persegue-se um mesmo propósito: apostrofar a morte, trazendo os ritos ancestrais à dimensão artística. Dito assim, parecerá árido. Pois não. A encenação de Ana

Zamora, em perfeito alinhamento com a cenografia de David Faraco, permite a apropriação de um sentido muito para além do que é dito.

Tudo nesta *Dança* revela nobreza e inteligência no tratamento estético do tópico, da música interpretada ao vivo à movimentação dos atores e a uma inesperada tónica da alegria. Luís Miguel Cintra, extraordinário mestre-de-cerimónias, Morte, barqueiro, lembra a brevidade da vida, mas desdobra-se também noutras personagens de teor jocoso, como o velho lascivo que o tempo não poupa. Sofia Marques e Elena Rayos, múltiplas, graciosas, elevam a função a um estádio de aparente leveza, um dos trunfos do espetáculo. A fluidez é ainda conseguida por elementos de ligação entre momentos e figuras (os criativos chapéus que assinalam identidades, o jogo de representação com a caveira, a espetacular transformação dos dois púlpitos numa barca, os troféus pendurados no mastro, os movimentos coreográficos). **Na linha do jogo proposto pela encenação, ponha-se pois o chapéu de espetador para o tirar aos criadores. E que, terminado o espetáculo, celebrando a margem dos que não embarcaram ainda, a vida faz mais sentido.**

TIME OUT, “Ter- Dom”

TEATRO DO BAIRRO ALTO, LISBOA, Rui Monteiro, 4/10/2010

(...) Volte-se então a esse algures representado em *Dança da Morte* no interior de um cenário de David Faraco invocador de fausto, pobreza, superstição e misticismo que os figurinos de Deborah Macias realçam. Nesse lugar, Ana Zamora encontra este e essoutro tempos animando palavras que ilustram mais a continuação do que a distância, explorando o prolongamento da relação com o macabro mais do que o corte epistemológico operado em algumas culturas pela dessacralização da morte.

EXPRESSO, “Olhar a morte de frente”

TEATRO DO BAIRRO ALTO, LISBOA, João Carneiro, 2/10/2010

“A componente musical é de importância igual à dimensão estritamente verbal e textual, e o trabalho de pesquisa e dramaturgia musical, a cargo de Alicia Lázaro, pretendeu, criar um conjunto que desse sentido ao nome e ao género “Dança da Morte”, composto por números musicais dramaturgicamente relevantes. O espetáculo, bilingue, é primorosamente interpretado pelos atores Luís Miguel Cintra, Sofia Marques e Elena Rayos e pelos músicos Eva Jornet, Juan Ramón Lara e Isabel Zamora.”

EL DÍA DE CIUDAD REAL: “Los novios de la muerte”

FESTIVAL DE ALMAGRO, Paco Otero, 27/07/2010

“Luis Miguel Cintra defiende su trabajo con una credibilidad que sólo se encuentra entre los grandes. Pero sería injusto decir que Cintra aguanta solo la obra. **Junto a él, Sofía Marques y Elena Rayos, dan la réplica sin desmerecer, y Eva Jornet, Juan Ramón Lara e Isabel Zamora ponen la nota musical, al tiempo que se integran en la estructura**

dramática de una *Dança da Morte*, que despertó pasiones en el público. La apuesta de Ana Zamora es arriesgada. Así que los beneficios son grandes cuando se acierta, y no hay muchas dudas de que la directora ha dado en el clavo con esta revisión de las danzas macabras medievales. Todo ello para levantar **una obra de apenas una hora que justifica festivales como el de Almagro**, en los que nuestra relación con los clásicos y lo clásico vertebraba la programación: (...) **Una pequeña joya** que retoma el espíritu de una época para hablarnos de todas ellas. Una escenografía sobria y versátil acaba transformando el púlpito desde el que se sermonea la Muerte en una nave, la de los locos, dispuestos a partir hacia “aquello de lo que no se puede hablar” a donde el Caronte Luis Miguel Cintra nos conducirá con su bello portugués que conmueve, aún sin que el público llegara a entenderlo al completo. Y es que también **esta *Dança da Morte* demuestra que los idiomas (portugués, antiguo y puro castellano) son, a pesar de todos los pesares políticos y económicos, un vehículo de comprensión.** Una pena que sólo se haya podido disfrutar de la *Dança da Morte* dos días, y en un espacio pequeño como el Patio de Fúcares.”

LA TRIBUNA DE CIUDAD REAL: “*La muerte atrae el aplauso de Fúcares a sus danzas*”. **FESTIVAL DE ALMAGRO**, Nieves Sánchez, 26/07/2010

“**Las danzas de la muerte que se bailaron para poner el broche de oro al *Festival de Teatro Clásico* en este espacio arrancaron el aplauso del respetable**, que disfrutó de los instantes profundos, también hilarantes, alrededor de la interpretación de Luis Miguel Cintra, Sofía Marques y Elena Rayos. **Especial mención merece en la interpretación la utilización del castellano y el portugués indistintamente a lo largo del desarrollo de la trama teatral, sin que provoque en el espectador desconcierto o falta de entendimiento de los textos** de una dramaturgia que se articula también con obras de Gil Vicente y otros textos anónimos. **La interpretación se enriquece con las dos lenguas y los textos agradecen su fluida conexión.** Destaca la interpretación de Luis Miguel Cintra, que redondea una interpretación a base de miradas que desde el púlpito desafían y en los bailes encandilan, al tiempo que acaricia el verbo en las dos lenguas para ofrecer al público una visión dura, tierna y cómica a la vez de un personaje atroz e inhumano. Le acompañan en esta tarea unas compañeras perfectas de escena, con cuya interpretación de los diversos personajes tejen una trama bien rematada. Poco más de una hora de espectáculo en el que la dirección y la interpretación consiguen entretener, educar y revalorizar sobre las tablas uno de los temas más manidos.”

LANZA: “*Ana Zamora celebra la vida en una *Dança da morte* hispano-portuguesa*”.
FESTIVAL DE ALMAGRO, Belén Rodríguez, 25/07/2010

“***Dança da Morte*, con la presencia estelar de Luis Miguel Cintra, ha pasado fugazmente por Almagro.** El espectáculo es una celebración de la vida, en sintonía con el pensamiento más contemporáneo, sin que la Muerte, Cintra calavera en mano, y su danza macabra, pierda su esencia: el final

inevitable de la vida humana. El montaje, inspirado en textos españoles y portugueses de los siglos XV y XVI, reúne a músicos y actores sobre el escenario que cantan y danzan mientras el espectador embobado no pierde de vista el mensaje: la muerte es igual para todas las clases sociales, no distingue y llegará, pero ese viejo de la calavera y suave acento portugués no puede ser malo... Dancemos.”

EL CULTURAL: “Las misas profanas de Ana Zamora”
FESTIVAL DE ALMAGRO,
Liz Perales, 23/07/2010.

“Su pasión por indagar y rescatar las formas teatrales del Medievo y el Renacimiento han convertido a Ana Zamora en una rara avis de la escena española y también europea. Su labor no puede considerarse mera adaptación de unos textos, muchas veces históricos y sin indicaciones escénicas, sino que son fantasías originales en la medida que la autora se inventa una estructura dramática a partir de aquellos. **Los espectáculos de Ana, tan documentados, parecen misas profanas, refinadas y poéticas, provistas de un halo mágico.** Lo que Zamora construye es un rito desacralizado de lo que pudieron ser estas danzas. El espectáculo se sustenta en cuatro elementos: un texto que alterna el castellano con el portugués inspirado sobre todo en piezas de Gil Vicente; un atrezzo a base de sombreros que identifican a las víctimas; la música original de Alicia Lázaro interpretada por tres músicos; y unos actores capitaneados por Luis Miguel Cintra, el actor lusitano de mayor prestigio, director del *Teatro da Cornucopia* de Lisboa. Cintra tiene conciencia de que su encuentro con Zamora ha sido algo extraordinario y emocionante, porque comparte con ella sensibilidad artística, un gusto por las tradiciones populares, por la cultura medieval. El actor encarna el personaje central del espectáculo, la Muerte, una especie de oficiante que con humor e ironía va ajustando cuentas con los mortales. **Tocado con un manto blanco, su magnífica dicción alterna textos en portugués y en castellano antiguo sobre la futilidad de la vida. Cintra es la gran figura del teatro portugués.**”

EL MUNDO: “*Nao d’amores recorre las fiestas ibéricas del siglo XIV en torno a la muerte*”. **FESTIVAL DE ALMAGRO,** Rafael Esteban, 23/ 07/2010.

“Dirigido por Zamora e interpretado por un reparto encabezado por Cintra, uno de los más prestigiosos actores lusos, ***Dança da Morte*, permite recuperar una parte de la literatura ibérica que no suele subir a los escenarios.** Una dramaturgia que huye de la erudición para convertirse en un espectáculo popular *Dança da Morte* recorre las fiestas ibéricas del siglo XIV en torno a la muerte, con danzas, canto y música de la época, además de un vestuario inspirado en la tradición que puede sorprender a muchos que piensan que la austeridad y la oscuridad eran los elementos característicos de la época. También permanece el lenguaje de entonces. Mejor dicho, los lenguajes, porque el espectáculo es bilingüe.”

EL COMERCIO: “Celebración de la vida antigua”
FESTIVAL DE MÚSICA ANTIGUA DE GIJÓN, 23/07/2010

“**Un montaje excelente** con títeres y música. *Dança da Morte*, mostró en el Jovellanos el espíritu del siglo XIV ante la hora final. No nos equivocamos ni confundimos la materia si decimos que el presente está en el pasado. Así nos lo vinieron a contar, cantar e interpretar en el *Teatro Jovellanos*, durante la velada de ayer que se inscribió dentro del *XIII Festival de Música Antigua de Gijón*. *Dança da Morte*, fue la propuesta de esta coproducción ibérica que expresó a través de la dramaturgia, la música y los títeres, en un espacio catedralicio (con suelo ajedrezado que evocaba a Ingmar Bergman) la sensibilidad, la ironía, la profundidad y hasta cierta fraternidad con la hora macabra y definitiva que a todos nos aguarda. El subrayado musical – **todas las artes en escena se desplegaron a la manera de un mosaico, complementarias y armónicas**-, servido de instrumentos de época, como la viola de gamba, las flautas, el cromorno y la chirimía –junto al órgano indispensable que tecló Isabel Zamora-, dispuso un ambiente en el que la **inmensa capacidad actoral de Luis Miguel Cintra, secundado por Sofia Marques y Elena Rayos**, urdió fibras teatrales en las que la voz también se hizo por momentos melodía, **combinando la lengua portuguesa con el castellano viejo y el español, sin que los espectadores precisen otro traductor que el oído atento**. El hondo conocimiento que la directora de *Nao d’amores* y de la obra representada, Ana Zamora, posee a cerca de nuestros clásicos, se advirtió en cada cuadro y en cada detalle. **Rigor en el planteamiento que procede de una minuciosa y apasionada investigación, sin ahornarse en el mero trasplante erudito, permitiendo el vuelo de la meditación contemporánea**. Una vuelta a las raíces para descifrar los anhelos de hogaño. O para modificarlos. Una fiesta de mortajas frente al luto negro, en la que la solemnidad del órgano, adquirió aires de danza popular. Un montaje extraordinario. **El público del Jovellanos, premió con largos aplausos la función.**”

ABC –Castilla y León-: “*Un ritual bello*”
FESTIVAL OLMEDO CLÁSICO, Julia Amezúa, 21/07/2010

“Ana Zamora sigue la línea de anteriores trabajos, la de acometer piezas teatrales de la Edad Media y el Renacimiento; en busca de los orígenes del género, **la segoviana presenta propuestas arriesgadas, muy diferentes a las del panorama teatral de este país**. No se traiciona en este montaje. El espectáculo resulta en conjunto un ritual bello en el que se integran música de época, coreografías, literatura y plástica. La iluminación y la música crea el ambiente ceremonial; el vestuario destaca, con el mano blanco de la Muerte, los trajes rurales y los sombreros imaginativos. La calavera, manipulada por los actores, protagoniza un momento puntual de humor. La escenografía, con los dos bloques de madera donde se sitúan músicos e instrumentos y la Muerte con los personajes, dota al montaje de belleza plástica; además, el suelo está cubierto con una tela cuadriculada que recuerda el de la Catedral de Segovia. Sin duda, la imagen más impactante y con más fuerza es la del final, de la barca con los viajeros, después de la unión de la escenografía. (...)”

EL PAÍS: “La muerte celebra la vida” / “Un esperado encuentro ibérico”
FESTIVAL OLMEDO CLÁSICO, Rosana Torres, 18/07/2010.

“Ana Zamora y su *Nao d’amores* han dado muestras en muchas ocasiones de su teatro serio, riguroso, pero nunca como en su nuevo espectáculo estrenado la noche del pasado viernes en la inauguración de Olmedo Clásico. **La sorpresa fue mayúscula y gozosa** gracias a *Dança da Morte / Dança de la Muerte*, coproducido entre *Nao d’amores* y el lisboeta *Teatro de la Cornucópia*, lo que ha posibilitado contar en el escenario con su director desde hace 36 años, **Luis Miguel Cintra, uno de los grandes actores portugueses, cuya sola presencia, cuya voz portentosa, lo llena todo, sin olvidar el buen trabajo actoral de Sofía Maques y Elena Rayos.** (...) El resultado ha sido un brillante montaje que integra el trabajo actoral, el teatro de títeres y la interpretación musical en directo con reproducciones de instrumentos de la época (detrás de ellos el trabajo de investigación de Alicia Lázaro). Quizá lo que hace que parezca todo tan riguroso en el respeto a la idea final, a esa celebración de la vida que pasa por celebrar la muerte. Luis Miguel Cintra y Ana Zamora llevaban buscándose desde hace años, ambos han elegido el arte escénico como forma de vida, o más bien como forma de expresar la verdad. De su feliz encuentro ha surgido *Danza de la Muerte*, **un montaje que huele a Medioevo y Renacimiento, pero que va mucho más allá**”

LA RAZÓN: “Ana Zamora, con los clásicos a muerte”
FESTIVAL OLMEDO CLÁSICO, Miguel Ayanz, 07/ 2010.

“Si alguien podía recuperar las “danças” era esta joven entusiasta del teatro clásico menos conocido. **Música, plástica, literatura... el montaje cumple así el canon identitario de la compañía:** cercanía física con el público, empleo de músicas de época siempre en vivo –con el trabajo de la musicóloga Alicia Lázaro-, una iluminación que crea atmósferas ceremoniales y a menudo originales marionetas y otros elementos de maquinaria y atrezzo de factura antigua. La directora ha contado con la colaboración de la veterana compañía lusa *Cornucópia*. Incluso actúa en escena el alma de esta formación, el actor Luis Miguel Cintra, una institución en el país vecino.”

CORREIO DA MANHÃ: “Onde morrer é divertido”
FESTIVAL DE ALMADA, Ana María Ribeiro, 27/07/2010

“Pode ser visto no *Teatro do Bairro Alto*, em Lisboa, com **a promessa de uma noite bem divertida.** Sob a direção de Ana Zamora, criadora que já mostrou ter predileção pelos textos clássicos e que os sabe transformar em espectáculos (aparentemente) leves e sempre entusiasmantes, ‘*Dança da Morte*’ mistura a música (tocada e cantada ao vivo), a dança e a representação **num todo orgânico que nos faz rir do horror** – bastante generalizado – à morte.”

ARTEZ: “Excepcionalidad y tradición!”

FESTIVAL DE ALMADA, Manuel Sesma, 14/07/2010

“Ahora, cuando el teatro contemporáneo reivindica la pluralidad de lenguajes e idiomas en sus propuestas, este montaje muestra, en cierto modo, esa idea babélica desde la perspectiva de la autenticidad. El actor principal es **Luis Miguel Cintra que es toda una autoridad teatral en Portugal**: fundador y director del *Teatro da Cornucopia* en Lisboa, actor teatral y cinematográfico reconocido, recitador, director de escena de enorme prestigio... **La presencia de este actor en *Dança da Morte* aporta un “vuelo intelectual” incalculable; pero también le añade un valor artístico excepcional.** Cintra interpreta al oficiante, a la Muerte con **un empaque plástico y sonoro inigualable**. Aunque en este espectáculo, como en los anteriores, se siga una línea ritual a medio camino entre lo religioso y lo profano, ahora se enraíza en la antropología, en la castellanidad de un tema tan tratado en la literatura y en el teatro como es la muerte, la *Danza de la Muerte* parece estar concebida como un retablo que nace del sentimiento popular dirigido al pueblo a modo exorcismo liberador. **Público y personaje colectivo se integran en el rito teatral y en una liturgia didáctica acerca de la Muerte acerca de la cual se invita a reflexionar.** Aparte de la espléndida iluminación, el montaje cuenta con una utilería en forma de sombreros significativos que son todo un alarde de fantasía y belleza. Las danzas con música renacentista interpretada en vivo son otro de los primores del espectáculo tanto por los cánticos corales como por la instrumentación. Los movimientos de las danzas poseen un simbolismo teatral fantástico y toman pasos de jota castellana en su más refinada tradición. **Con este trabajo, Ana Zamora se ha superado a sí misma manteniéndose dentro de su estética habitual”**

AVUI: “La festa del teatre d’Almada”

FESTIVAL DE ALMADA, Francesc Massip, 12/07/2010

“Aquest cop Zamora ha espigolat entre els vells diàlegs de la dansa macabra, a partir de la *Dança general de la muerte*. *Dança da Morte* compta amb un repartiment mixt que encapçala un actoràs pe caure d’esquena, Luis Miguel Cintra, que assumeix el rol protagonista de la Mort. Zamora defuig la iconografia tradicional de la Parca. Cintra encarna un personatge múltiple que comença sent el predicador que des de la trona alliçona la gent sobre la implacabilitat de la mort per després evocar les ànimes del purgatori i desembocar en la personificació de la Mort que va cridant de manera inexcusable tots els estaments.

RUA DE BAIXO: “*Dança da Morte*”

FESTIVAL DE ALMADA, Alexandra Rua, 12 /07/2010.

“A solução cenográfica e de encenação é muito curiosa e original. As personagens desfilam e dançam o rito da morte, distinguindo-se pelo chapéu

que escolhem usar no momento. **Luis Miguel Cintra, além de exemplarmente personificar a Morte com muita arte e excelente dicção, representa também a Vida na pele dum velho guloso,** que não só catrapisca o olhar com anónimas da plateia como namoriska, com ousadia e encanto, uma mulher extremosa e experiente, a quem confessa os seus íntimos desejos e anseios por delícias carnis, personagem feminina singularmente interpretada por **Sofia Marques uma atriz talentosa que tem uma viva expressão corporal e uma magnífica prestação teatral.** Ambos interagem com o público, com habilidade e graça impar. **Elena Rayos tem igualmente uma boa performance e encanta com a sua expressividade no olhar e na voz.** Sofia e Elena interpretam graciosamente as suas personagens, dançam, cantam e dão voz e alma a todos aqueles cuja sentença a Morte ditou. **Alguns músicos, além da sua excelente prestação musical e vocal, dão também corpo e movimento a alguma das figuras da feliz tripulação da Barca da Morte.** É notável a estética da cenografia, figurinos e adereços. É espectacular a presença cenográfica de uma enorme barca em madeira que se move subtilmente e facilmente em palco. Mais genial ainda é ser esta construção de madeira desmontável e o resultado plástico da união dos dois pequenos palcos de teatro e da orquestra das cenas anteriores. Também é de assinalar a beleza do chão axadrezado e colorido, inspirado quiçá no chão da Catedral de Segóvia. **O desenho de luz, realizado por Miguel Ángel Camacho e Pedro Yagüe, está bem pensado e esteticamente apelativo, ajudando a densificar o ambiente em muitos momentos, sublinhando pormenores, expressões, adereços, instrumentos musicais e soluções de encenação.** Parabéns a todos, ao *Teatro da Cornucópia*, à Companhia espanhola *Não D'Amores* e ao *Festival de Teatro de Almada!*"

ÍPSILON: "A morte de frente"

FESTIVAL DE ALMADA, Ana Días Cordeiro, 09/07/2010

"A relação do teatro com o rito interessa especialmente a Ana Zamora. ***Dança da Morte* é uma das estreias na edição do Festival de Almada** e o título bilingue tem razão de ser. Explica-se pela cultura comum ibérica encontrada na simbologia da Idade Média e do início do Renascimento à volta dos ritos da morte. Neste olhar de frente o absurdo da morte, Ana Zamora vai procurar, como em peças anteriores, o lado ancestral da teatralidade e recriar o espírito de uma época. Mas nunca com a intenção de reproduzir a sua estética. O resultado: **Um teatro puramente contemporâneo, de hoje e para o público de hoje**"

proponho.blogspot.com: "Um espectáculo bilingue de uma beleza extraordinária". **FESTIVAL DE ALMADA,** Ana Campos 06/07/2010.

"Ao centro da cena, sobre um chão de xadrez as personagens e os fabulosos cantores dançam a sua dança da morte, dialogam, cantam. Plasticamente muito bem conseguidos são os adereços de Ricardo Vergne. Fabulosos chapéus de feltro colocados no chão e iluminados individualmente serão depois utilizados para criar as diferentes personagens. Digna de nota,

como no podia deixar de ser, é a interpretação de Luis Miguel Cintra, tanto como actor como enquanto cantor. Esta vertente musical do espectáculo e as soberbas vozes dos intérpretes, com uma nota especial para Juan Ramón Lara, são um dos elementos que mais contribui para a criação do ambiente medieval de desafio da morte. **O espectáculo prima acima de todo pelo modo como consegue criar um espírito, um sentimento de uma época, uma pratica teatral historicamente marcada mas lembrar-nos simultaneamente que a morte é e será sempre um tema inevitavelmente actual”**